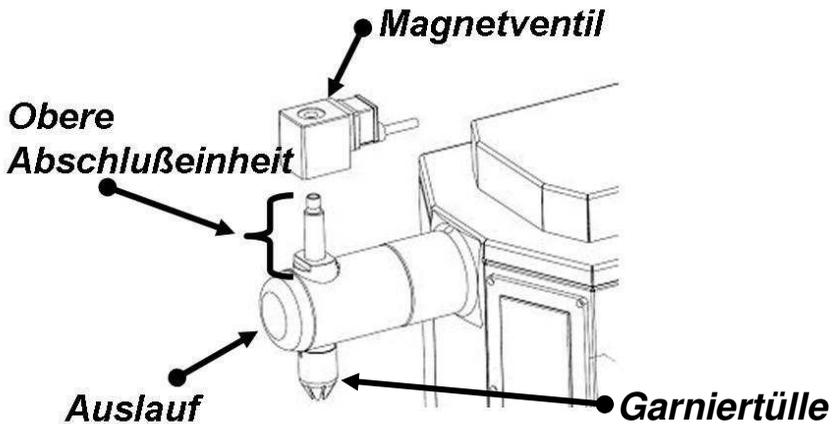
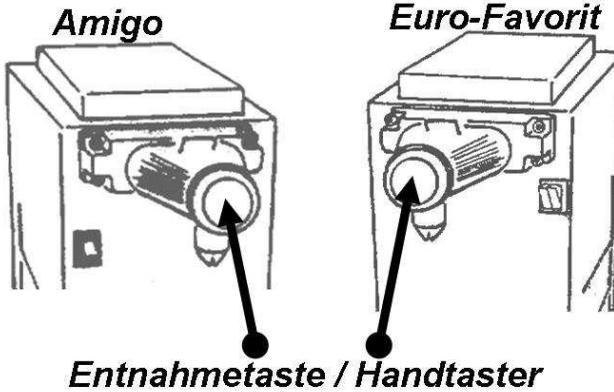
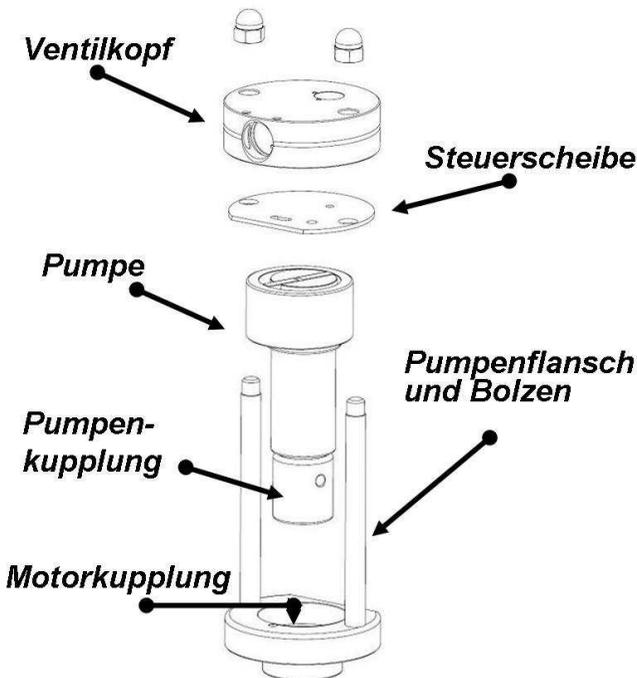
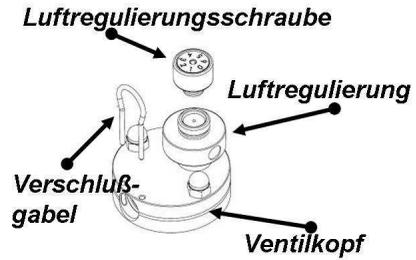
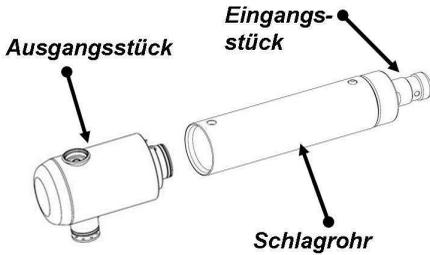




## Gerätebeschreibung



*z.B. Euro-Piccolo, Euro-Cream-Star usw.*





## 1. Vorbereitung zum Gebrauch

- Schalten Sie die Maschine und sofern vorhanden, die Kühlung an (grüner Schalter). Nach Erreichen der Betriebstemperatur erfolgt das selbstständige thermostatgesteuerte Aus- und Einschalten des Kühlaggregates. Dies dient der Aufrechterhaltung der optimalen Kühltemperatur.

**⚠ Bitte führen Sie vor dem Erstbefüllen mit Sahne die Desinfektionsreinigung durch!**  
(Siehe Seite 15, Die tägliche Desinfektionsreinigung)

- Schwenken Sie das Saugrohr/Saugschlauch hoch und nehmen Sie den Sahnetopf heraus. (Abb. 1)
- Wenn Sie süßen möchten, belassen Sie die vorgekühlte Rohsahne zunächst in der Originalpackung und rühren Sie gründlich Läuterzucker ein (75-80%iger Zuckersirup).

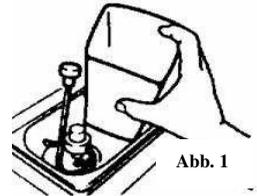


Abb. 1

**⚠ Keinen Staub- oder Kristallzucker verwenden!  
Gefahr von Pumpenschaden durch ungelöste  
Zuckerkristalle!**

- Füllen Sie die vorgekühlte Rohsahne (ca. 6°C) in den Sahnetopf.
- Stellen Sie den gefüllten Sahnetopf in die Maschine und schwenken Sie das Saugrohr ein. (Abb. 2)

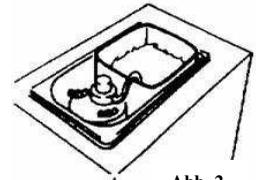


Abb. 2

**Bitte beachten Sie, dass der innere Kühlraum  
in dem der Sahnetopf steht, NICHT befüllt werden darf!**



## 2. Konsistenz der Schlagsahne einstellen

**i** Die Einstellung des Luftregulierungsventiles richtet sich nach dem Fettgehalt der verwendeten Sahne und der gewünschten Standfestigkeit. Sahne mit geringem Fettgehalt bis 30 % braucht eine höhere Luftzufuhr, während Sahne über 32 % eine geringere Luftzufuhr benötigt.



*Tipp: Wir empfehlen, die Sahne regelmäßig bei längeren Standzeiten durchzurühren.*

- Drehen Sie die Luftregulierungsschraube im Uhrzeigersinn ganz zu (Stellung "0") und dann wieder auf den gewünschten Wert zurück (ablesen aus Richtung Auslauf, siehe Abb. 3).
- ➔ Die besten Ergebnisse erreichen Sie bei Einstellung "3" bis "4". Ermitteln Sie den optimalen Wert durch eigene Versuche!
- ➔ Oft reicht ein Nachregulieren von weniger als einem Millimeter.
- ➔ Bei zu viel Luft kann die Sahne spritzen oder sie ist zu fest aufgeschlagen, bzw. verbuttert und die Maschine muss komplett gereinigt werden.
- ➔ Bei zu wenig Luft kommt die Sahne weich, flüssig.
- ➔ Ganz ohne Luft kann es aber keine Schlagsahne geben und Sie quälen nur unnötig die Pumpe:
- ⚠ **Luftregulierungsschraube nie in Stellung „0“ stehen lassen!**
- Legen Sie den Deckel auf.

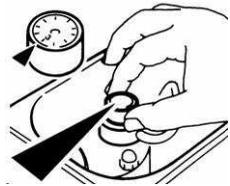


Abb. 3

## 3. Portionsgrößen entnehmen

### Modell „Hand“:

Mit der Funktion „Hand“ können Sie so viel Sahne entnehmen, wie Sie gerade brauchen.

- Drücken und halten Sie den Taster. (Abb. 4)

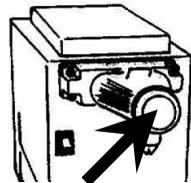
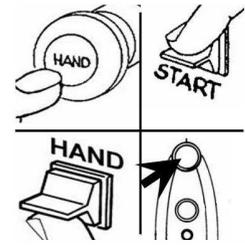


Abb. 4



⇒ Der SANOMAT fördert so lange Schlagsahne, bis Sie den Taster wieder loslassen.

### **Modell „Auto“:**

Mit der Funktion „Auto“ entnehmen Sie jedes Mal genau eine vorgewählte Portionsgröße.

- (Sofern vorhanden) Stellen Sie am Portionsregler die gewünschte Portionsgröße ein:

Die Ziffern "1" bis "10" auf dem Regler entsprechen Sahneportionen von etwa 0-140g. (Abb. 5)



- Tippen Sie den Taster AUTO/die Portionstasten *kurz* an.

⇒ Der SANOMAT fördert genau die vorgewählte Portionsgröße.



Abb. 5

### **oder:**

- Drücken und halten Sie den Taster AUTO/Portionstaste ( ) (Abb. 6)

⇒ Der SANOMAT fördert mehrmals hintereinander die vorgewählte Portionsgröße, bis Sie den Taster wieder loslassen.

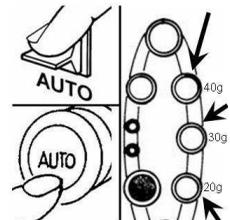


Abb. 6

### **Modell „Selbstbedienung“ - SB**

- Stellen Sie am Portionsregler die gewünschte Portionsgröße ein:

⇒ Die Ziffern "1" bis "10" auf dem Regler entsprechen Sahneportionen von etwa 0-140g. (Abb. 5)

- Ziehen Sie nach Einstellen der richtigen Portionsgröße den Potentiometerknopf ab

- Tippen Sie den Taster AUTO an.

⇒ Der SANOMAT fördert nun genau einmal die vorgewählte Portionsgröße. Die Elektronik der Maschine verhindert nun ein erneutes Zapfen der Sahne für einige Sekunden.

Wenn Sie reinigen möchten, setzen Sie den Knopf einfach wieder auf.



## 4. Reinigung und Wartung (Übersicht)

Ihr SANOMAT soll im Alltag immer störungsfrei funktionieren. Außerdem muss er jederzeit in einem hygienisch einwandfreien Zustand sein.

Folgende Übersicht hilft Ihnen dabei:

Zeitpunkt	Tätigkeit	siehe
Jeden Tag	Desinfektions-Reinigung	ab Seite 15
Jeden Monat	Reinigung der Luftregulierung	ab Seite 17
Vor dem Betriebsurlaub	Desinfektions-Reinigung und Reinigung der Luftregulierung	ab Seite 15
Nach dem Betriebsurlaub	Desinfektions-Reinigung	ab Seite 15
Bei Störungen	Generalreinigung und technische Prüfung	ab Seite 18



*Tip: Wir empfehlen Ihnen, bei jeglichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten Einweg-Handschuhe zu tragen. So verhindern Sie, dass Sie ungewollt Bakterien in das Gerät einbringen.*

Sie reinigen aufgrund eines technischen Problems? Dann schauen Sie doch bitte auf unserer Seite „Was tun bei Funktionsstörungen“ (Seite 22) nach - dort finden Sie wertvolle Tipps, z.B. wenn Sie aufgrund einer Verbutterung reinigen müssen

### Bedenken Sie:

Wenn Sahne-Reste im Schlagsystem zurückbleiben, bilden sich sehr schnell Bakterien! Die Folgen sind:

- mangelhafte Qualität Ihrer Schlagsahne und
- Gesundheits-Gefährdung Ihrer Gäste!
- ⚠ **SANOMAT vorschriftsmäßig täglich nach Geschäftsschluss reinigen!**
- ⚠ **Die Pumpe ist NICHT spülmaschinengeeignet!**
- ⚠ **Niemals ungereinigt über Nacht stehen lassen!**



### 4.1 Die tägliche Desinfektions-Reinigung

#### Vorbereitung:

- (Sofern vorhanden) Schalten Sie nur die Kühlung aus (grüner Schalter), aber lassen Sie das Gerät angeschaltet (Abb. 7)
- Nehmen Sie den Deckel ab und hängen Sie einen 5-Liter-Eimer an den Auslauf.
- Schwenken Sie das Saugrohr hoch und reinigen Sie es außen mit einem Papiertuch
- Drücken und halten Sie den Taster „Hand“, bis das Saugrohr entleert ist.
- Nehmen Sie das Saugrohr und den Sahnetopf heraus und reinigen Sie beides unter fließend heißem Wasser.
- Füllen Sie den Spültopf mit 1,5 Liter warmem Trinkwasser (max. 50°C) und setzen Sie ihn in den SANOMAT ein.



Abb. 7

**Bitte beachten Sie: sollten Sie Eiweiß aufgeschlagen haben, spülen Sie die Maschine im ersten Spülgang grundsätzlich mit KALTEM Wasser vor - sonst gerinnt das Eiweiß und die Maschine ist dann nur schwer zu reinigen!**

**⚠️ Kein heißes Wasser einfüllen (max. 50°C)!**

- Setzen Sie das Saugrohr wieder ein und schwenken Sie es in den Spültopf.



Abb. 8a

#### Vorreinigung:

- Drücken Sie mehrmals den Taster „Hand“ bis das Wasser durchgelaufen ist → *Intervall-Spülung, mind. 36 mal, dieser Vorgang muss mindestens 3 Minuten dauern*
- ☞ **Modell „RA“:** Tippen Sie die Reinigungstaste (Abb. 8a) kurz an. Das Reinigungsprogramm läuft automatisch ab. (Dauer ca. 3 Minuten). Evtl. verbleibende Restmenge mit dem Taster „Hand“ entfernen.

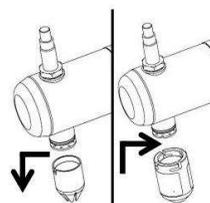


Abb. 8

#### Hauptreinigung:

- Tauschen Sie die Garniertülle gegen die Reinigungsdüse aus (Werkzeugsatz/Nachbestellung) (Abb. 8)

**⚠️ Reinigungsdüse niemals mit Sahne betreiben!**

- Reinigen Sie die Garniertülle unter fließend heißem Wasser.

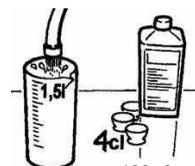


Abb. 9



- Vermischen Sie im Spültopf 1,5 Liter warmes Trinkwasser (max 50°C) mit 40ml SANO-DESINFEKT-Plus. (Abb. 9)



*Tipp: 40ml = 4cl = 2 Schnaps-Gläschen á 2cl*

**⚠ Keine anderen Desinfektions-Reiniger benutzen oder beimischen!**

**→ Wiederholen Sie nun die Schritte wie bei der Vorreinigung**

### **Nachreinigung:**

- Nehmen Sie das Saugrohr ab und den Spültopf aus der Maschine
- Reinigen Sie beides unter fließend heißem Wasser.
- Füllen Sie den Spültopf mit 1,5 Liter **kalt**em Trinkwasser und setzen Sie ihn in den SANOMAT ein. Setzen Sie das Saugrohr wieder ein

**→ Wiederholen Sie nun die Schritte wie bei der Vorreinigung**

- Ersetzen Sie die Reinigungsdüse durch die Garniertülle (Abb. 10)
- Nehmen Sie den Spültopf heraus und tränken Sie ein sauberes Tuch mit Desinfektions-Reiniger. Säubern Sie damit den Innenraum des SANOMAT.
- Trocknen Sie den Innenraum und den Spültopf mit einem fusselfreien Tuch ab. Setzen Sie den Sahnetopf wieder in den SANOMAT ein.
- Legen Sie den Deckel auf.
- (Sofern vorhanden) Schalten Sie die Kühlung wieder ein (grüner Schalter)
  - ✓ Die Desinfektions-Reinigung ist abgeschlossen. Ihr SANOMAT ist wieder einsatzbereit.

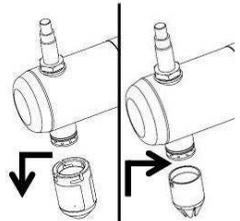


Abb. 10



*Tipp: Soll Ihr SANOMAT morgen wieder betrieben werden? Dann bereiten Sie ihn schon heute darauf vor!*

- Lassen Sie den SANOMAT und die Kühlung eingeschaltet und füllen Sie die **vorgekühlte** Rohsahne in den Sahnetopf. (vgl. Seite 11: "Vorbereitung zum Gebrauch").



Am nächsten Tag:

- Rühren Sie die Rohsahne gut durch.
- ✓ Ihr SANOMAT ist betriebsbereit!

### 4.2 Die wöchentliche Reinigung der Luftregulierung

- Führen Sie eine vorschriftsmäßige Desinfektions-Reinigung durch.
- Ziehen Sie das Saugrohr aus dem Luftregulierungsgehäuse.
- Ziehen Sie das Luftregulierungs-Gehäuse vom Ventilkopf ab (Abb. 11)
- Schrauben Sie die Luftregulierungsschraube ab und ziehen Sie die Gabel heraus.
- Stoßen Sie die Gabel von unten in das Luftregulierungsgehäuse und drücken Sie die Luftdüsenplatte und das Rückschlagventil heraus (Abb. 12).
- Reinigen Sie die Bohrung der Luftdüsenplatte mit der kleinsten Bürste (Abb. 13).
- Reinigen Sie alle Teile mit SANO-DESINFEKT-Plus. Spülen Sie alle Teile gründlich unter fließend heißem Wasser ab.
- Setzen Sie das Luftregulierungs-Gehäuse drehend so in den Ventilkopf ein, dass es korrekt einrastet:

**⚠** Saugrohr-Bohrung nach rechts, nicht nach hinten! (Abb. 14)

- Bauen Sie alle übrigen Teile sowie das Saugrohr wieder ein
- Drehen Sie die Luftregulierungsschraube im Uhrzeigersinn ganz zu (Stellung "0")
- Drehen Sie sie auf den gewohnten Wert zurück.

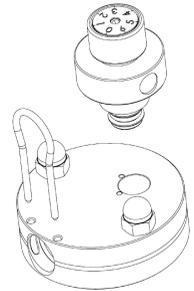


Abb. 11

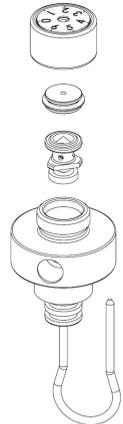


Abb. 12



Abb. 13

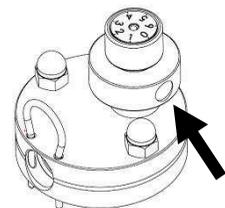


Abb. 14



**⚠ Achtung! Luftregulierung nie in Stellung „0“ stehen lassen!**

## ***4.3 Generalreinigung und technische Prüfung***

Ihr SANOMAT wird bei vorschriftsmäßiger Handhabung dauerhaft problemlos arbeiten. Sollten dennoch einmal Störungen auftreten, muss eine Generalreinigung und eine technische Prüfung durchgeführt werden. Dabei werden auch gleich alle Verschleißteile ausgetauscht.

### **Sicherheits-Vorschrift**

Das versehentliche Starten eines zerlegten Gerätes ist immer gefährlich! Beachten Sie deshalb vor dem Zerlegen:

**⚠ Gefahr von Verletzung und Maschinenschaden! Gerät ausschalten! Netzstecker ziehen!**

### **Vorbereitung:**

- Legen Sie alles bereit, was für das Zerlegen, Reinigen und Zusammenbauen benötigt wird:
  - ☞ Ersatzteile-Set, Werkzeugsatz und Reinigungsbürsten sowie ein wenig Vaseline aus dem Lieferumfang (bzw. aus Nachbestellung)
  - ☞ und eine Büroklammer
- Führen Sie eine vorschriftsmäßige Desinfektions-Reinigung und Reinigung der Luftregulierung durch (vgl. ab Seite 15), aber bauen Sie die demontierten Teile nicht wieder zusammen!
- Stellen Sie eine Schüssel mit warmen Wasser und einigen Spritzern SANO-Desinfekt-Plus bereit, um die Kleinteile und alle ausgebauten Teile darin aufzubewahren und beachten Sie bitte folgendes:

**⚠ Das Verlieren eines Kleinteiles zwingt zum Stillstand des Gerätes für die Zeit der Ersatzteil-Beschaffung!**

**⚠ Keine kratzenden Reinigungs-Werkzeuge verwenden!**

**⚠ Bedenkliche Teile nicht wieder einbauen!**

*Im Zweifelsfall:* Fragen Sie den Kundendienst des Herstellers oder Ihren Fachhändler!

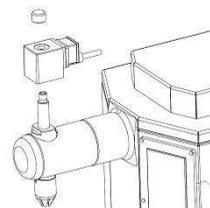


Abb. 15

### **Demontage:**



- (Sofern vorhanden) Schrauben Sie die Rändelmutter des Magnetventils ab, nehmen Sie die Magnetspule nach oben ab und lassen Sie diese am Kabel herabhängen. (Abb. 15)
- (Sofern vorhanden) Schrauben Sie mit dem Schraubenschlüssel die obere Abschlusseinheit ab und entnehmen Sie die Feder und den Magnetkern. (Abb. 16)
- Nehmen Sie die Garniertülle ab und ziehen Sie die Verschlussgabel aus dem Ventilkopf, danach ziehen Sie das Schlagsystem mit leichten Drehbewegungen aus dem Gehäuse.
- Drücken Sie mit der Gabel die Arretierstifte hinein und ziehen Sie mit leichten Drehbewegungen das Ausgangsstück und das Eingangsstück ab. (Abb. 17+18)
- Führen Sie den mitgelieferten Stößel in das Schlagrohr ein und stoßen Sie die 13 Schlagteller und 12 Zwischenscheiben (bzw. die komplette Schlagwelle) aus dem Schlagrohr heraus. (Abb. 19)
- Drehen Sie mit dem Steckschlüssel die Hutmutter vom Ventilkopf ab bzw. drehen Sie die Flügelmuttern ab.
- Nehmen Sie den Ventilkopf und die Steuerscheibe ab und ziehen Sie die Pumpe heraus. (Abb. 20)

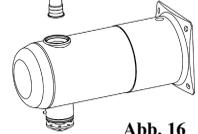


Abb. 16

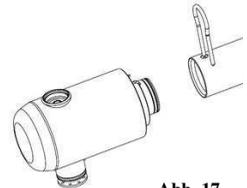


Abb. 17

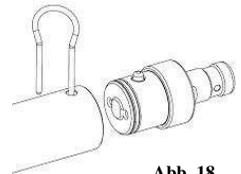


Abb. 18

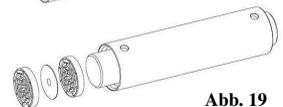
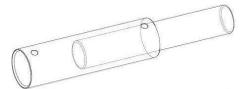


Abb. 19

### Pumpe nicht auseinandernehmen!

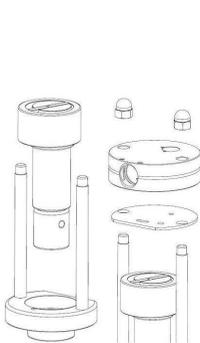


Abb. 20

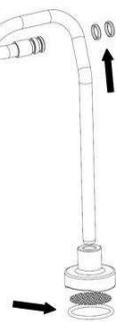
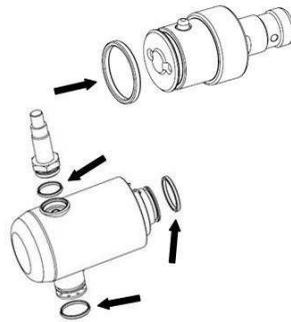
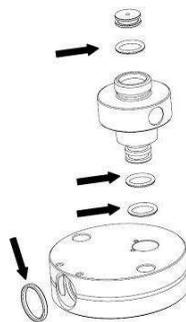


Abb. 21



- Ziehen Sie mit einer Drehbewegung den Saugkorb vom Saugrohr ab.
- Nehmen Sie **alle** O-Ringe mit Hilfe der Büroklammer ab. Werfen Sie **alle** entnommenen O-Ringe weg! (Abb. 21)
- Reinigen Sie alle Teile in der bereit gestellten Reinigungslösung. Reinigen Sie alle Hohlräume besonders gründlich mit den passenden Reinigungsbürsten.
- Reinigen Sie die Nuten für die O-Ringe besonders gründlich.
- Spülen Sie das Ausgangsstück in allen Richtungen gut durch. Spülen Sie die Pumpe unter ständigem Drehen des Rotors ebenfalls gut durch.
- Spülen Sie alle Teile unter fließend heißem Wasser nach. Trocknen Sie alle Teile mit einem fusselfreien Tuch gut ab.
- Überprüfen Sie den Pumpen-Rotor auf leichten Lauf und alle Teile auf einwandfreie Beschaffenheit. Tauschen Sie bedenkliche Teile gegen Neuteile aus! Durch fehlerhafte oder zu selten durchgeführte Desinfektions-Reinigungen kann sich Oberflächen-Korrosion bilden.

### Montage:

- Fetten Sie **alle** O-Ringe mit Vaseline leicht ein. Setzen Sie **alle** neuen O-Ringe ein und achten Sie auf korrekten Sitz der O-Ringe! (beim Saugkorb zuerst das Sieb einsetzen, dann den O-Ring)

**⚠ Ein fehlender oder schlecht sitzender O-Ring führt zu Undichtigkeit und Fehlfunktion!**

- Setzen Sie die Pumpe so ein, dass sie auf dem Pumpenflansch aufsitzt. Setzen Sie die Steuerscheibe (Arretierung beachten) und dann den Ventilkopf auf. (Abb. 22)



*Tipp: Achten Sie beim Zusammenbau des Schlagrohres immer darauf, mit einem Schlagteller (Kunststoffscheibe) anzufangen und auch aufzuhören*

- Halten Sie das Schlagrohr senkrecht (Seite mit dem O-Ring oben) und führen Sie von unten den Stößel ein. Legen Sie einen Schlagteller ein, darauf legen Sie eine Zwischenscheibe (Kegelspitze nach unten). Schieben Sie nun abwechselnd die restlichen Schlagteller und

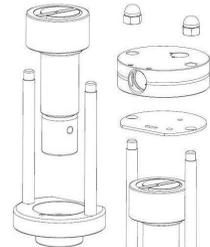


Abb. 22

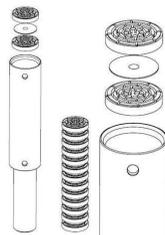


Abb. 23

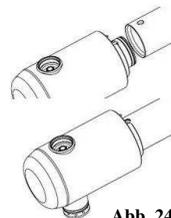
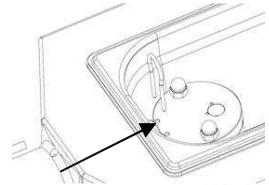
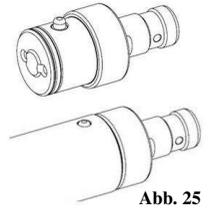


Abb. 24

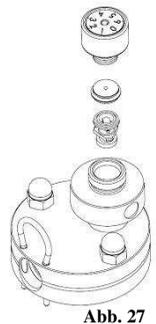


Zwischenscheiben nach bzw. führen Sie die komplette Schlagwelle ein. (Abb. 23)

- Drücken Sie den Arretierstift des Ausgangsstücks und stecken Sie es mit leichten Drehbewegungen in das Schlagrohr. !Der Arretierstift muss einrasten! (Abb. 24)
- Drehen Sie das Schlagrohr so, dass der Stößel nach oben zeigt und nehmen Sie den Stößel heraus.
- Drücken Sie den Arretierstift vom Eingangsstück und stecken Sie dieses mit leichten Drehbewegungen in das Schlagrohr. !Der Arretierstift muss einrasten! (Abb. 25)
- Führen Sie das Schlagsystem durch das Gehäuse und mit leichten Drehbewegungen in den Ventilkopf ein und stecken Sie die Gabel in den Ventilkopf. Drehen und schieben Sie das Schlagrohr dabei so lange hin und her, bis sich die Gabel bis zum Anschlag einstecken lässt. (Abb. 26)
- Setzen Sie die Hutmuttern bzw. Flügelmuttern auf und ziehen Sie sie mit dem Steckschlüssel wechselweise fest.
- Setzen Sie das Luftregulierungs-Gehäuse mit leichten Drehbewegungen in den Ventilkopf, bis es korrekt einrastet:

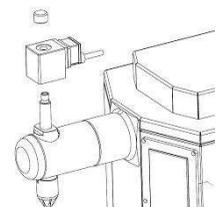
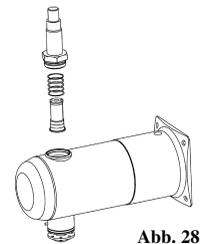


- ⚠ Saugrohr-Bohrung nach rechts, nicht nach hinten!
- Setzen Sie das Rückschlagventil und die Luftdüsen Scheibe in das Luftregulierungsgehäuse ein und setzen Sie die Luftregulierungsschraube auf. (Abb. 27)
- Drehen Sie die Luftregulierungsschraube ganz zu und drehen Sie sie dann auf den gewohnten Wert zurück.



**⚠ Achtung! Luftregulierung nie in Stellung „0“ stehen lassen!**

- Stecken Sie den montierten Saugkorb auf das Saugrohr und montieren Sie das Saugrohr.
- (Sofern vorhanden) Setzen Sie die Feder und den Magnetkern in die Obere Abschlusseinheit und schrauben Sie sie mit dem Schraubenschlüssel auf das Ausgangsstück. (Abb. 28)
- (Sofern vorhanden) Setzen Sie die Magnetspule und die Rändelmutter auf die Obere Abschlusseinheit. (Abb. 29)





und ziehen Sie die Rändelmutter fest. Bringen Sie die Garniertülle an.

- Setzen Sie den Sahnetopf ein und den Deckel auf.

Sie haben nun die Reinigung und Wartung Ihres SANOMAT erfolgreich abgeschlossen und können ihn wie gewohnt wieder in Betrieb nehmen.

### Was tun bei Funktions-Störungen?

Sollten Probleme bei der Nutzung Ihres Schlagsahne-Automaten auftreten, lesen Sie bitte erst folgende Tipps und überprüfen die potentiellen Fehlerquellen, bevor Sie den Kundendienst oder den Fachhändler kontaktieren. Die Kosten für die Beratung durch einen Kundendienst müssen Sie selbst übernehmen - auch während der Garantiezeit.

<b>Aus dem Gerät tropft während der Reinigung Wasser?</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Pumpe könnte defekt sein, bitte kontaktieren Sie Ihren Kundendienst.</li> </ul>	
<b>Die Pumpe läuft, fördert aber keine Sahne</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist der Sahnebehälter leer?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sahnebehälter auffüllen!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sind die Hutmuttern am Ventilkopf locker?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hutmuttern wechselweise gleichmäßig festziehen!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist das Magnetventil verklebt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Generalreinigung und technische Prüfung durchführen!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde aufgeschlagene Sahne wieder in den Rohsahnebehälter gefüllt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rohsahne austauschen.</li> <li>• Desinfektionsreinigung vorschriftsmäßig durchführen!</li> </ul>
<b>Die Pumpe ist trocken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftregulierung abnehmen und etwas Flüssigkeit durch die Öffnung vom Ventilkopf zur Luftregulierung geben</li> </ul>
<b>Die Schlagsahne ist nicht einwandfrei oder nicht standfest</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftregulierung ist mit Sahne verklebt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftregulierung gründlich reinigen und eine komplette Desinfektionsreinigung durchführen!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• War die Rohsahne gefroren oder zu warm?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neue Rohsahne einfüllen mit einer Temperatur ca. +6°C!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hat sich die Rohsahne nach einiger Zeit abgesetzt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rohsahne gründlich durchrühren!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde nicht einwandfreie Sahne oder mit geringem Fettgehalt verwendet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Andere Sahne ausprobieren. Wir empfehlen 32% Fettstufe!</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde der SANOMAT nicht ordnungsgemäß gereinigt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desinfektions-Reinigung vorschriftsmäßig durchführen!</li> </ul>
<b>Die Portionen sind nicht gleichmäßig groß (AUTO)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sind die Portionen nicht gleichmäßig groß?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftregulierung und Dichtungen auf richtigen Sitz prüfen!</li> </ul>
<b>Verbuttertes/eingefrorenes Schlagsystem – Druckentlastung durchführen!</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Schlagsystem ist verbuttert oder eingefroren</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Führen Sie eine Druckentlastung und danach eine Hygienereinigung durch:</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nehmen Sie das Magnetventil ab. Nehmen Sie ein Handtuch und legen es um die obere Abschlusseinheit. Mit dem Schraubenschlüssel entfernen Sie nun vorsichtig und langsam die Hülse des Magnetventils – ACHTUNG! Hier entweicht der Druck aus dem Schlagsystem und die Sahne tritt mit hoher Geschwindigkeit aus! Danach fahren Sie wie gewohnt mit dem Auseinanderbau und der Reinigung fort.</li> </ul>	



Sollten Sie einen Kundendienst benötigen, so können Ihnen unsere Techniker im Werk gerne bei der Auswahl eines geeigneten behilflich sein. Bitte halten Sie hierzu die Modell-Bezeichnung und die Geräte-Nummer bereit.

### **Transport-Hinweis**

Wenn Sie den SANOMAT zu einem anderen Einsatzort transportieren oder anderen Personen überlassen wollen, beachten Sie bitte unbedingt:

- Lassen Sie immer die Bedienungsanleitung und das komplette Zubehör beim Gerät!

** SANOMAT immer senkrecht stehend transportieren! Bei liegendem Transport Beschädigungs-Gefahr für das Kühlaggregat!**



Lassen Sie den SANOMAT an seinem neuen Einsatzort 1 Stunde stehen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen! Diese Wartezeit braucht das Kühlaggregat, um sich vom Transport zu erholen!

### **Entsorgung**

Kühlaggregate enthalten grundsätzlich ein chemisches Kühlmittel. Sie müssen deshalb nach Ablauf der Lebensdauer vorschriftsmäßig entsorgt werden!

** Geben Sie das Gerät niemals in den Hausmüll!**

Der Hersteller nimmt Ihr altes Gerät zurück und entsorgt es vorschriftsmäßig!